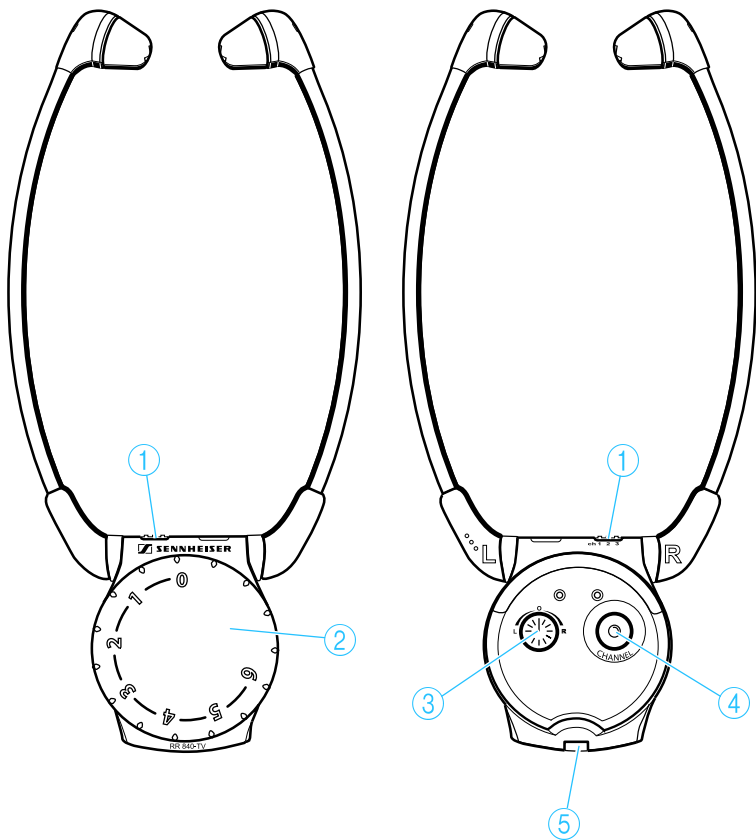


Bezprzewodowy system odsłuchu TV

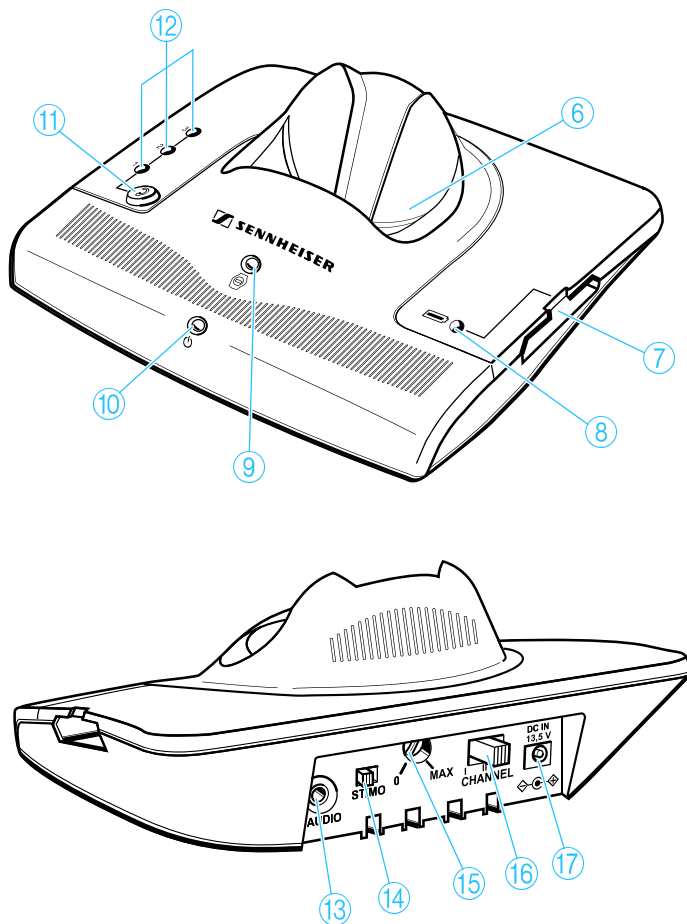
Set 840-TV



I



II



Spis treści

| | |
|---|----|
| Informacje dotyczące bezpieczeństwa | 2 |
| Zawartość pakietu | 4 |
| Prezentacja produktu | 5 |
| Rozpoczęcie użytkowania systemu Set 840-TV | 6 |
| Ustawienie nadajnika | 6 |
| Podłączenie nadajnika do źródła dźwięku | 7 |
| Podłączenie nadajnika do sieci energetycznej | 11 |
| Korzystanie z systemu Set 840-TV | 12 |
| Włączenie i wyłączenie nadajnika | 12 |
| Włączenie i wyłączenie odbiornika | 13 |
| Regulacja głośności | 14 |
| Wyszukiwanie źródła sygnału dźwiękowego | 14 |
| Zmiana kanału transmisji | 15 |
| Regulacja balansu | 16 |
| Przełączanie między pracą mono a stereo | 16 |
| Indywidualne wzmocnienie zrozumiałości mowy | 17 |
| Przechowywanie oraz ładowanie odbiornika | 18 |
| Ładowanie akumulatora w gnieździe ładowania nadajnika | 19 |
| Co jeśli | 20 |
| ... ta kontrolka świeci się? | 20 |
| ... wciśniesz ten przycisk? | 21 |
| ... zmienisz pozycję tego kontrolera/przełącznika? | 21 |
| ... usłyszysz sygnał akustyczny lub sygnały alarmowe? | 22 |
| Czyszczenie systemu Set 840-TV | 23 |
| Czyszczenie nadajnika oraz odbiornika | 23 |
| Czyszczenie wkładek dousznych | 23 |
| Jeśli pojawią się problemy | 24 |
| Dodatkowe informacje techniczne | 26 |
| Akcesoria oraz części zapasowe | 28 |
| Dane techniczne | 29 |
| Deklaracje producenta | 31 |
| Indeks | 33 |

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania produktów prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi.
- Instrukcja powinna być łatwo dostępna dla wszystkich użytkowników w dowolnym momencie. Jeśli pożyczasz urządzenie, dołącz do niego instrukcję obsługi.
- Nie wolno używać urządzeń w sytuacjach, w których wymagane jest zachowanie szczególnej uwagi (np. podczas wykonywania precyzyjnych prac).
- Urządzenia powinny być zawsze suche i nie należy wystawiać ich na działanie wysokich temperatur.
- Używaj produktów z dbałością i korzystaj z nich w czystych i pozbawionych kurzu pomieszczeniach.
- Politory oraz powłoki wykończeniowe mebli mogą ulec zmatowieniu od nóżek nadajnika. Z tego też powodu nadajnik należy umieszczać na podkładce, w celu uniknięcia uszkodzeń powłok wykończeniowych mebli.
- Odbiornik stetoskopowy pozwala na ustawienie wyższych poziomów głośności niż w przypadku tradycyjnych słuchawek. Może to spowodować uszkodzenie słuchu u osób ze zdrowym słuchem, zwłaszcza u dzieci.
- Wszystkie prace serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisów. Przegląd serwisowy jest niezbędny, jeśli produkty zostały w jakikolwiek sposób uszkodzone, został wylany na nie płyn, wewnątrz znajdują się luźne przedmioty, urządzenia zostały wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działają właściwie lub zostały zrzucone.
- **OSTRZEŻENIE:** w celu uniknięcia ryzyka wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie wolno wystawiać urządzeń na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy używać tylko dołączonego zasilacza sieciowego.
- Należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieci energetycznej
 - w celu całkowitego odłączenia urządzeń od sieci energetycznej,
 - w czasie burz oraz gdy urządzenia nie będą użytkowane przez dłuższy czas.
- Upewnij się, że zasilacz sieciowy:
 - działa poprawnie i dostęp do niego jest łatwy
 - jest właściwie podłączony do gniazda sieci energetycznej
 - nie jest przykryty lub też wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez długi czas w celu uniknięcia nadmiernego nagrzania.
 - działa w dozwolonym zakresie temperatur (zobacz rozdział „Dane techniczne” na stronie 29).
 - nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła.

Użytkowanie systemu zgodnie z jego przeznaczeniem

Użytkowanie urządzeń wymaga:

- przeczytania tej instrukcji obsługi, zwłaszcza rozdziału „Instrukcje dotyczących bezpieczeństwa”,
- korzystania z urządzeń zgodnie z określonymi zakresami ich pracy oraz przestrzegając ograniczeń przedstawionych w tej instrukcji obsługi.

„Niewłaściwe użytkowanie” oznacza korzystanie z urządzenia w sposób inny niż opisany w tej instrukcji obsługi lub też w warunkach, które różnią się od tych przedstawionych w niej.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania akumulatora litowo-polimerowego











BA 300 to akumulator litowo-polimerowy. Jeśli będzie on użytkowany niewłaściwie, może dojść do jego uszkodzenia. Firma Sennheiser nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem ogniwa.

OSTRZEŻENIE



W ekstremalnych przypadkach to ładowalne ogniwo może być przyczyną pojawienia się niebezpieczeństwa wynikającego z:

- nadmiernego nagrzania
- pojawienia się ognia
- eksplozji
- pojawienia się dymu lub szkodliwych gazów.

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | Akumulatory mogą być ładowane jedynie przy użyciu odpowiednich ładowarek Sennheiser. |  | Nie wolno nagrzewać ogniw powyżej 70°C/158°F, np. nie wolno wystawiać ich na działanie promieni słonecznych lub wrzucać do ognia. |
|  | Zwróć uszkodzone urządzenie lub całkowicie niesprawne akumulatory do sprzedawcy. |  | Gdy akumulatory nie będą używane przez dłuższy czas, należy je regularnie ładować (co każde 6 miesięcy przez około 1 godzinę). |
|  | Nie wolno powodować zwarcia. |  | Ładowania akumulatorów należy dokonywać w temperaturze otoczenia między 10°C/50°F a 40°C/104°F. |
|  | Nie wolno rozbierać ani uszkodzać urządzeń. |  | Nie wolno ładować akumulatora, jeśli urządzenie jest wyraźnie niesprawne. |
|  | Przechowuj urządzenia / akumulatory w suchym miejscu w temperaturze pokojowej. |  | Nie wolno wystawiać ogniw na działanie wilgoci. |

Zawartość pakietu

System Set 840-TV jest dostępny w wersji EU oraz US. Poniższa tabela przedstawia elementy, które znajdują się w poszczególnych wersjach.

| Elementy systemu Set 840-TV | | EU | US |
|-----------------------------|---|----|----|
| 1 | Stetoskopowy odbiornik RR 840 z akumulatorkiem litowo-polimerowym. | ✓ | |
| 1 | Nadajnik TI 840 ze zintegrowaną kieszenią ładowania | ✓ | |
| 1 | zasilacz sieciowy NT 13 | | |
| 2 | adaptery gniazd sieciowych (EU, UK) | ✓ | |
| 1 | adapter gniazda sieciowego (US) | | ✓ |
| 1 | przewód połączeniowy z dwoma wtykami stereo 3.5 mm służący do połączenia z gniazdem słuchawek | ✓ | |
| 1 | adapter audio (3.5 mm na 6.3 mm (1/4")) | ✓ | |
| 1 | adapter audio dla gniazd RCA (np. TB/Aux-Out) | ✓ | |
| 1 | adapter audio gniazda SCART | ✓ | |
| 1 | mikrofon MKE 800 TV-N | | ✓ |
| 2 | pary zapasowych wkładek dousznych | ✓ | |
| 1 | instrukcja obsługi | ✓ | |
| 1 | instrukcja instalacji | ✓ | |

Prezentacja produktu

Ilustracje prezentujące odbiornik stetoskopowy oraz nadajnik można znaleźć na pierwszych stronach tej instrukcji obsługi.





I

Odbiornik stetoskopowy

- ① wskaźnik kanału
- ② kontroler głośności
- ③ kontroler balansu
- ④ przycisk wyszukiwania kanału
- ⑤ komora akumulatora

II

Nadajnik

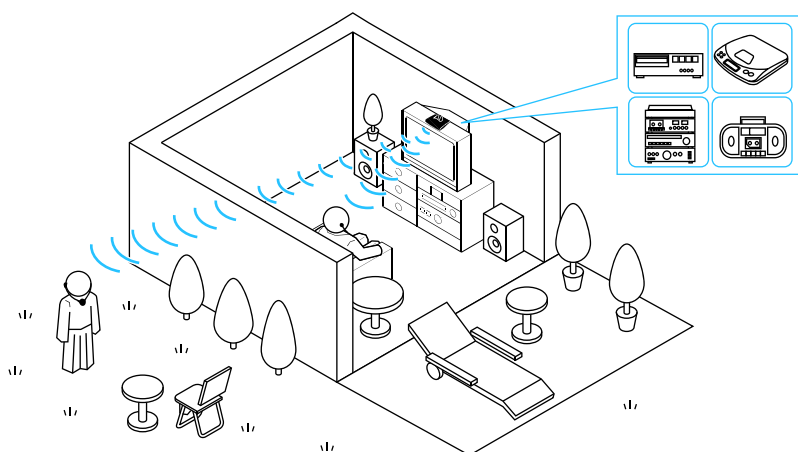
- ⑥ gniazdo ładowania dla odbiornika
- ⑦ gniazdo ładowania dla opcjonalnego zapasowego akumulatora
- ⑧ wskaźnik ładowania dla opcjonalnego zapasowego akumulatora 
- ⑨ wskaźnik ładowania dla akumulatora nadajnika 
- ⑩ wskaźnik pracy urządzenia 
- ⑪ przycisk „Speech intelligibility” 
- ⑫ wskaźnik dla wybranej funkcji poprawienia zrozumiałości mowy
- ⑬ gniazdo (zaznaczone na niebiesko) podłączenia źródła dźwięku lub zewnętrznego mikrofonu
- ⑭ przełącznik ślizgowy ST/MO (stereo/mono)
- ⑮ kontroler regulacji tonów wysokich
- ⑯ przełącznik zmiany kanałów
- ⑰ gniazdo DC (zaznaczone na żółto) do podłączenia zasilacza sieciowego

Rozpoczęcie użytkowania systemu Set 840-TV

Ustawienie nadajnika

- ▶ Wybierz odpowiednie miejsce w pobliżu źródła dźwięku (np. TV).
- ▶ Nie umieszczaj nadajnika w pobliżu metalowych obiektów takich jak wsporniki półek, wzmacniane stałą ściany betonowe itp., ponieważ mogą one zmniejszyć zasięg transmisji sygnału.

Nie jest konieczne, aby nadajnik oraz odbiornik stetoskopowy znajdowały się w tym samym pomieszczeniu. Dlatego też możesz swobodnie poruszać się po całym domu lub na zewnątrz w ogrodzie.



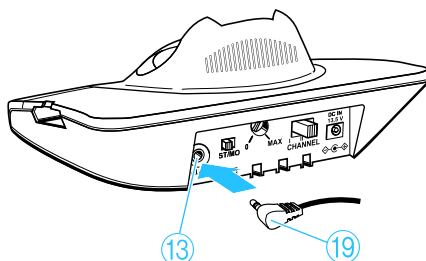
Gdy odbiornik stetoskopowy znajdzie się poza zasięgiem nadajnika, wygeneruje on sygnał ostrzegawczy, a następnie po trzech minutach nastąpi jego automatyczne wyłączenie.






Jeden nadajnik może być użyty do transmisji sygnału do kilku odbiorników stetoskopowych pracujących na tej samej częstotliwości.

Podłączenie nadajnika do źródła dźwięku


- ▶ Wyłącz zasilanie w źródle dźwięku (np. TV) przed podłączeniem do niego nadajnika.



- ▶ Wsuń jeden koniec przewodu połączeniowego ⑲ w niebieskie gniazdo ⑬ nadajnika.
- ▶ Sprawdź dostępne możliwości połączeń ze źródłem dźwięku (np. TV):

| Możliwość połączenia | Nazwa takiego połączenia |
|--|---|
| A  | gniazdo słuchawek |
| B  | gniazdo RCA |
| C  | gniazdo SCART (adapter SCART jest dołączony w wersji EU) |

Co, jeśli źródło dźwięku nie posiada żadnego z takich gniazd?

| | |
|--|--|
| D  | Zewnętrzny mikrofon MKE 800 TV-N (dołączony w wersji US) |
|--|--|

- ▶ Podłącz nadajnik w sposób przedstawiony w odpowiednim rozdziale **A**, **B**, **C** lub **D**.



Jeśli jest to możliwe, użyj połączenia SCART **C**.

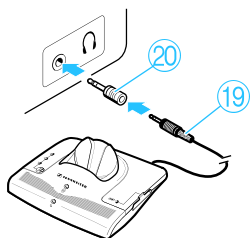
Adapter SCART oraz mikrofon są również dostępne jako akcesoria (zobacz na stronie 28).

A Podłączenie nadajnika do gniazda słuchawek

- ▶ Wsuń drugi koniec przewodu połączeniowego ⑲ do gniazda słuchawek w twoim źródle sygnału.

Jeśli wtyk przewodu połączeniowego jest zbyt mały dla gniazda słuchawek?

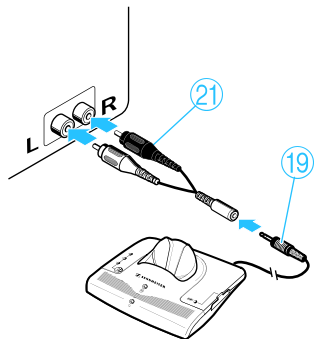
- ▶ Włóż adapter 1/4" (6.3 mm) do gniazda słuchawkowego ⑳ i wsuń do niego wtyk przewodu ⑲.
- ▶ Ustaw głośność gniazda słuchawek w twoim źródle sygnału na średnim poziomie. To poprawi jakość bezprzewodowej transmisji dźwięków. W celu uzyskania szczegółowych informacji na ten temat zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia będącego źródłem dźwięku (np. TV).



W wielu odbiornikach TV gniazdo słuchawek znajduje się na ścianie przedniej lub bocznych.

B Podłączenie nadajnika do gniazda RCA

- ▶ Nasuń adapter audio gniazda RCA ⑳ na wtyk przewodu połączeniowego ⑲.
- ▶ Połącz czerwone złącze adaptera audio ⑳ z czerwonym gniazdem RCA R twojego źródła dźwięku.
- ▶ Połącz białe złącze adaptera audio ⑳ z białym lub czarnym gniazdem RCA L twojego źródła dźwięku.



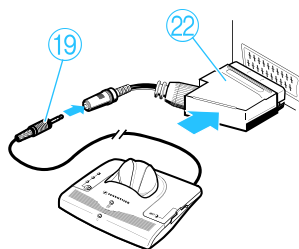
W wielu odbiornikach TV gniazda RCA znajdują się z tyłu.

Jeśli twój telewizor posiada kilka gniazd RCA, użyj gniazd opisanych jako **RCA output**.

C Podłączenie nadajnika do gniazda SCART

- ▶ Nasuń adapter SCART 22 na wtyk przewodu połączeniowego 19.
- ▶ Połącz adapter SCART 22 z gniazdem SCART twojego źródła dźwięku.

i Jeśli twój telewizor posiada kilka gniazd SCART, użyj gniazda opisanego jako SCART output.

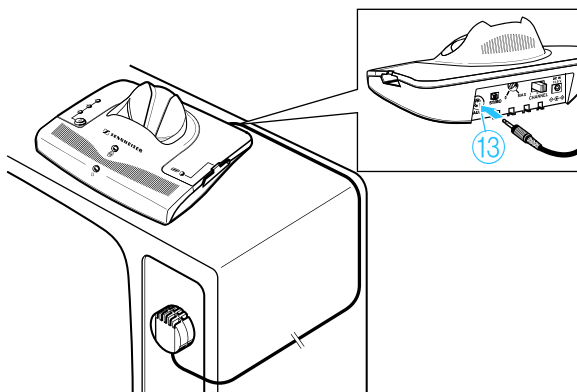


D Użycie zewnętrznego mikrofonu MKE 800 TV-N

Co w przypadku, gdy twoje źródło dźwięku nie posiada żadnego z gniazd połączeniowych, które zostały wspomniane wcześniej? Możesz wówczas użyć opcjonalnego mikrofonu MKE 800 TV-N.

Co jeśli twoje źródło dźwięku wycisza zewnętrzne głośniki, gdy zostaje użyte jedno z połączeń wspomnianych wcześniej?

- ▶ Za pośrednictwem menu twojego telewizora sprawdź, czy wyciszenie może być wyłączone.
- ▶ Jeśli nie można wyłączyć wyciszenia głośników, zamiast przewodu połączeniowego użyj opcjonalnego mikrofonu MKE 800 TV-N.



W celu podłączenia mikrofonu MKE 800 TV-N:

- ▶ Jeśli jest to możliwe, naklej dołączony pasek taśmy Velcro bezpośrednio na wylocie głośników twojego telewizora.
- ▶ Zamocuj mikrofon na taśmie Velcro.
- ▶ Podłącz wtyk przewodu mikrofonu do niebieskiego gniazda ⑬ mikrofonu.




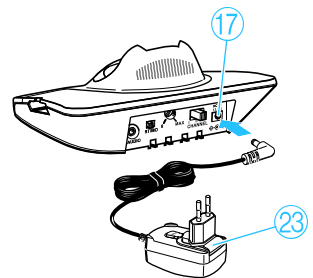
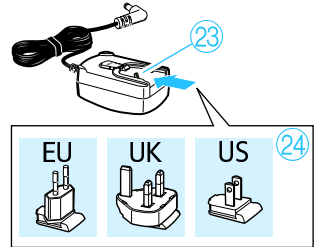
Możesz zmieniać brzmienie przez modyfikowanie pozycji mikrofonu na wylocie głośników.

Podłączenie nadajnika do zasilacza sieciowego

W wersji europejskiej systemu Set 840-TV są dołączone adaptory do gniazd sieci energetycznej EU oraz UK. W wersji Set 840-TV przeznaczonej na teren Stanów Zjednoczonych Ameryki dołączony jest adapter US.


- ▶ Nasuń dołączony adapter kraju ②④ na zasilacz sieciowy ②③.
- ▶ Podłącz żółte złącze zasilacza sieciowego do żółtego gniazda ①⑦ nadajnika.
- ▶ Podłącz zasilacz sieciowy ②③ do gniazda sieci energetycznej.

Kontrolka pracy ①⑩  znajdująca się na nadajniku zostanie podświetlona na zielono.



Gdy po raz pierwszy podłączysz nadajnik do sieci energetycznej, ładuj akumulator przez 3 godziny w sposób, który został przedstawiony w rozdziale „Przechowywanie oraz ładowanie odbiornika” na stronie 18.



Jeśli przez 3 minuty sygnał audio nie będzie docierał ze źródła, nadajnik zostanie automatycznie wyłączony. Wskaźnik pracy ①⑩  zgaśnie.

W celu odłączenia nadajnika od sieci energetycznej należy wyjąć zasilacz z gniazdko sieciowego.

Gdy nadajnik nie będzie wykorzystywany przez dłuższy czas (np. gdy wyjeżdżasz na wakacje), odłącz zasilacz sieciowy od gniazdko sieci energetycznej. W takim przypadku akumulator odbiornika nie będzie ładowany.


Korzystanie z systemu Set 840-TV

W celu włączenia systemu Set 840-TV należy wykonać następujące czynności:

| Kolejne kroki | Strona |
|---|--------|
| 1. włącz zasilanie źródła dźwięku (np. TV) | 12 |
| 2. ustaw głośność odbiornika na niskim poziomie | 14 |
| 3. włącz zasilanie odbiornika | 13 |
| 4. ustaw właściwą głośność odbiornika | 14 |
| 5. jeśli jest to niezbędne, wybierz inny kanał transmisji | 15 |

Włączenie i wyłączenie zasilania nadajnika


W celu **włączenia zasilania** nadajnika:

- ▶ Włącz zasilanie źródła dźwięku.
Nadajnik zostanie automatycznie włączony. Kontrolka pracy  zostanie podświetlona na zielono.

Jeśli nadajnik nie włączy się:

- ▶ Zapoznaj się z odpowiednim rozdziałem na stronie 24.

W celu **wyłączenia zasilania** nadajnika:

- ▶ Wyłącz zasilanie źródła dźwięku.
Po 3 minutach nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania nadajnika. Kontrolka pracy  zgaśnie.

Włączenie i wyłączenie zasilania

OSTRZEŻENIE

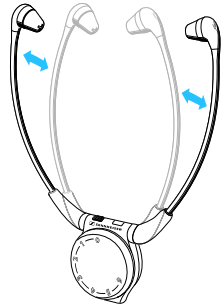


Możliwość uszkodzenia słuchu przy dużej głośności! Ten odbiornik pozwala uzyskać wyższy poziom głośności niż w przypadku tradycyjnych słuchawek. To może doprowadzić do uszkodzenia słuchu u osób ze zdrowym słuchem, zwłaszcza u dzieci.

- ▶ Przed włączeniem odbiornika ustaw poziom głośności odbiornika na niskim poziomie.
- ▶ Nie słuchaj ciągle dźwięków przy zbyt dużym poziomie ich głośności.

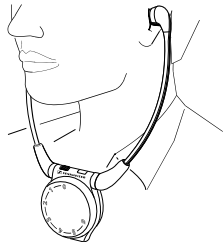
Włączenie zasilania odbiornika

Odbiornik włącza się automatycznie po rozsunięciu liry.



Założenie odbiornika

- ▶ Załóż odbiornik we właściwy sposób, z logo Sennheiser skierowanym na zewnątrz. Wkładki douszne adaptują się do kształtu ucha, a dzięki temu wzrasta komfort używania odbiornika.



Wyłączenie odbiornika

- ▶ Wyłącz zasilanie odbiornika. Odbiornik wyłącza się automatycznie po 30 sekundach.

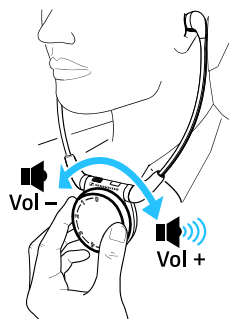


Jeśli nie znajdujesz się w zasięgu nadajnika, po 3 minutach następuje automatyczne wyłączenie odbiornika.

Na stronie 18 znajdują się informacje na temat przechowywania i ładowania odbiornika.

Regulacja głośności

- ▶ Użyj kontrolera głośności ② w celu ustawienia poziomu głośności na odpowiednim komfortowym poziomie.



Wyszukiwanie źródła sygnału dźwiękowego

- ▶ Włącz zasilanie odbiornika.
Odbiornik automatycznie rozpocznie wyszukiwanie jednego z trzech kanałów transmisji. Przeszukiwanie rozpocznie się od ostatnio wybranego kanału. Jeśli kanał transmisji zostanie wykryty, przeszukiwanie zostanie zatrzymane.

Usłyszysz dźwięki z odnalezionego źródła sygnału.

W zależności od odnalezionego kanału, odbiornik wygeneruje 1, 2 lub 3 impulsy (zobacz na stronie 22), a kontrolka kanału ① znajdująca się w odbiorniku zostanie podświetlona w następujący sposób:



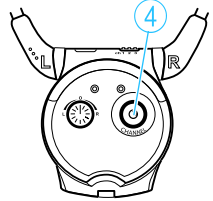
Kontrolka kanału ① po około 30 sekundach zgaśnie, tak więc jej światło nie będzie przeszkadzać w ciemnym pomieszczeniu.

Co, jeśli nie będziesz słyszeć właściwego źródła dźwięku?

Funkcja wyszukiwania kanału może odnaleźć inne źródło dźwięku (np. z innego sąsiedniego systemu).

W celu kontynuowania wyszukiwania kanału:

- ▶ Wciskaj kolejno przycisk wyszukiwania kanału ④ na odbiorniku do momentu, gdy odnajdziesz właściwe źródło dźwięku.



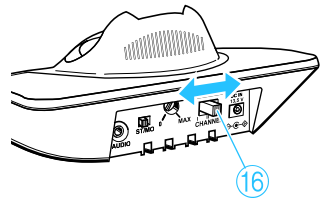
Jeśli nadal nie możesz odnaleźć źródła dźwięku:

- ▶ Zmień kanał transmisji w sposób, który przedstawiono w następnym rozdziale.
- ▶ Zapoznaj się z rozdziałem „Jeśli pojawią się problemy...” na stronie 24.

Zmiana kanału transmisji

Jeśli równocześnie pracuje kilka nadajników i są one umieszczone blisko siebie, odbiór poszczególnych sygnałów może być zakłócany (np. przez obecność pi-sków).

- ▶ Zmień, jeśli to konieczne nawet kilka razy, pozycję przełącznika wyboru kanału ⑯ w nadajniku, w celu zmiany na kanał pozbawiony zakłóceń. Do wyboru masz 3 kanały.



- ▶ Wciśnij przycisk wyszukiwania kanału ④ znajdujący się na odbiorniku w celu ponownego wyszukiwania kanału.

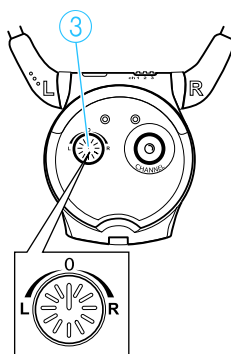
Jeśli odbiór sygnału jest cały czas zakłócany:

- ▶ Zapoznaj się z rozdziałem „Jeśli pojawią się problemy...” na stronie 24.

Regulacja balansu

Kontroler balansu pozwala na regulację głośności w lewym / prawym kanale. Ustaw balans między sygnałami kanałów tak, aby ich głośność była równa.

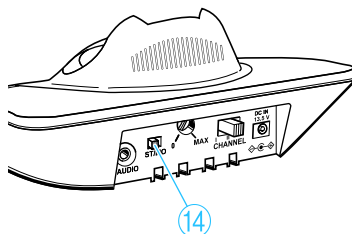
- ▶ Obracaj kontroler balansu ③ w lewą **L** lub prawą stronę **R** w celu zwiększania poziomu głośności w skojarzonym kanale (uchu).



Przełączanie między pracą mono a stereo

Jeśli mimo poprawnej regulacji balansu słyszysz dźwięki tylko jednym uchem:

- ▶ Ustaw przełącznik ST/MO ⑭ znajdujący się w nadajniku w pozycji MO (mono).



Znaczenie terminów „mono” oraz „stereo”

| Stereo (ST) | Mono (MO) |
|--|--|
| A diagram showing two speakers, one labeled 'L' and one labeled 'R', with sound waves emanating from them. Below the speakers is a person's head with both hands raised, indicating they are hearing sound from both channels. | A diagram showing a single speaker labeled 'L+R' with sound waves emanating from it. Below the speaker is a person's head with both hands raised, indicating they are hearing sound from a single channel. |
| Przykład: L : głos z lewego kanału R : muzyka z prawego kanału | |

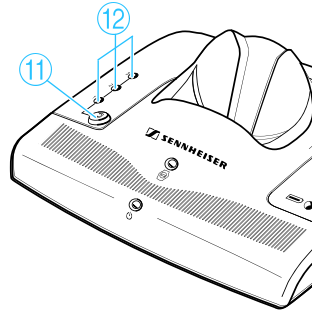
Głos słyszysz z lewego, a muzykę z prawego kanału.

Głos oraz muzyka odbierane są jednym kanałem z przodu.

Indywidualne wzmocnienie zrozumiałości mowy

Przycisk „speech intelligibility” ⑪ ? pozwala na dostosowanie brzmienia dźwięków do twoich indywidualnych potrzeb.

Wypróbuj, które ustawienie jest dla ciebie najbardziej odpowiednie.



Wciskaj przycisk „speech intelligibility” ⑪ ? do momentu, gdy brzmienie dźwięków będzie optymalne dla ciebie.

| Naciśnij przycisk | 1 x | 2 x | 3 x | 4 x |
|--|-----|-----|-----|---------------------|
| Kontrolka ⑫ jest podświetlona na żółto | | | | |
| Ustawienie | 1 | 2 | 3 | Ustawienie domyślne |

Jeśli będzie to konieczne, możesz dokonać precyzyjnego ustawienia zrozumiałości mowy konkretnie do twoich potrzeb (zobacz na stronie 26).

Przechowywanie oraz ładowanie odbiornika

Nie przechowuj odbiornika na szklanej atrapie głowy, poręczach krzeseł lub podobnych elementach przez długi czas, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia docisku liry odbiornika. Co więcej, gdy lira odbiornika jest rozsunięta, odbiornik pozostaje włączony.

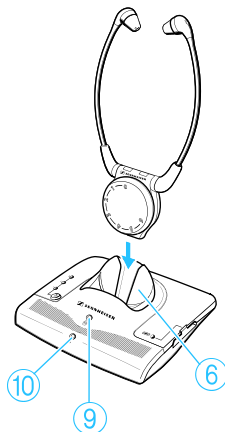
- ▶ Po użyciu umieść odbiornik w gnieździe ładowania nadajnika ⑥ bez wywierania zbyt dużego nacisku. Odbiornik zostanie automatycznie wyłączony. Logo Sennheiser może być skierowane w kierunku kontrolki pracy ⑩ lub w przeciwną stronę.

Gdy odbiornik jest umieszczony właściwie w gnieździe ładowania, kontrolka ⑨ zaświeci się:



czerwony: akumulator jest ładowany.

zielony: akumulator jest w pełni naładowany.



Gdy akumulator jest w pełni naładowany, **czas pracy sięga 9 godzin**.

Podczas ładowania nadajnik pozostaje włączony. Jeśli posiadasz drugi odbiornik, może być on używany do pracy z nadajnikiem, podczas gdy pierwszy rozładowany odbiornik jest właśnie ładowany.

Zawsze umieszczaj odbiornik w gnieździe ładowania ⑥ nadajnika w celu zapewnienia pełnego naładowania jego akumulatora. Inteligentna technologia ładowania akumulatora zapobiega jego przeładowywaniu.

Ładowanie akumulatora w gnieździe ładowania nadajnika

Możesz ładować akumulator odbiornika lub zapasowy akumulator BA 300 (nie jest dołączony do pakietu Set 840-TV) w gnieździe ładowania ⑦, które znajduje się z boku nadajnika.

Zapasowy akumulator zapewnia wydłużenie czasu pracy odbiornika w przypadku, gdy pierwszy rozładowany akumulator jest właśnie ładowany.

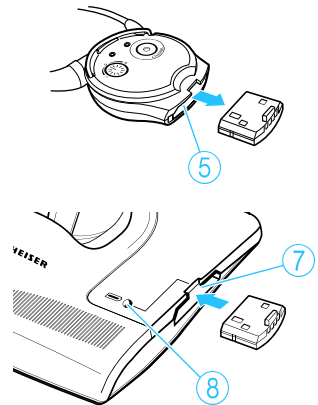


Przed pierwszym użyciem zapasowego akumulatora ładuj go przez minimum 3 godziny.


Wyjęcie i ładowanie akumulatora odbiornika

W celu wyjścia akumulatora odbiornika:

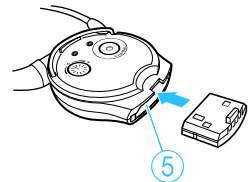
- ▶ Wyśnij akumulator z komory akumulatora odbiornika ⑤.
- ▶ Wsuń akumulator odbiornika do gniazda ładowania ⑦, które znajduje się z boku nadajnika (w sposób przedstawiony na ilustracji).



Gdy akumulator jest poprawnie wsunięty, kontrolka ⑧ świeci się:








-  czerwony: akumulator jest ładowany
Czas ładowania wynosi około 3 godzin.
- zielony: akumulator jest w pełni naładowany.

- ▶ Wsuń akumulator do odbiornika w sposób przedstawiony na ilustracji.
- ▶ Wsuń akumulator do jego komory ⑤ tak głęboko, jak jest to możliwe.




Co jeśli ...

... ta kontrolka świeci się?

| Wskaźnik | Status | Znaczenie |
|---|---------------------|--|
|  Wskaźnik ① kanału na odbiorniku | świeci się żółty | – Odbiornik został już włączony lub przycisk został wciśnięty |
| | miga | Odległość między odbiornikiem a nadajnikiem jest zbyt duża. Odbiornik zostanie wyłączony po 3 minutach. |
| | nie świeci się | Odbiornik jest włączony dłużej niż 30 sekund i nie został wciśnięty żaden przycisk. Odbiornik jest wyłączony. |
|  Wskaźnik pracy ⑩ na nadajniku | świeci się zielony | – Nadajnik jest włączony. |
| | nie świeci się | Nadajnik jest wyłączony. |
|  Wskaźnik ładowania ⑨ | świeci się czerwony | – Akumulator jest ładowany. |
|  Wskaźnik ładowania ⑧ | świeci się zielony | – Akumulator jest w pełni naładowany. |
| 3  Wskaźnik „Speech 2  intelligibility” ⑫ na 1  nadajniku | świeci się żółty | – Włączona jest funkcja poprawy zrozumiałości mowy. |
| | nie świeci się | Wyłączona jest funkcja poprawy zrozumiałości mowy. |



...wciśniesz ten przycisk?



| Przycisk | Funkcja | Strona |
|--|---|--------|
| Przycisk wyszukiwania kanału ④ na odbiorniku | Wyszukiwanie źródła dźwięku lub innego kanału | 14 |
| Przycisk „Speech intelligibility” ⑪  na nadajniku | Wybór jednego z dostępnych ustawień w celu indywidualnej poprawy zrozumiałości mowy | 17 |

...zmienisz pozycję tego kontrolera/przełącznika?

| Kontroler/przełącznik | Funkcja | Strona |
|---|--|--------|
| Kontroler głośności ② na odbiorniku | Zmniejszenie lub zwiększenie głośności odbiornika | 14 |
| Kontroler balansu ③ na odbiorniku | Zwiększenie głośności lewego lub prawego kanału | 16 |
| Przełącznik kanałów ⑯ na nadajniku | Wybór innego kanału transmisji | 15 |
| Przełącznik ST/MO ⑭ na nadajniku | Ustawienie pracy nadajnika w trybie stereo lub mono | 16 |
| Kontroler tonów wysokich ⑮ na nadajniku | Regulacja tonów wysokich powinna być dokonana jedynie przy pomocy technika / eksperta. | 26 |


... usłyszysz sygnał akustyczny lub sygnały alarmowe?

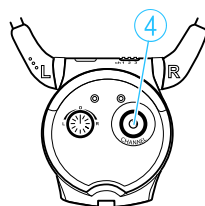
| Sygnał akustyczny | Znaczenie |
|---|---|
|  <p>1 sygnał potwierdzenia</p> | <p>Został krótko wciśnięty przycisk wyszukiwania kanału.</p> <p>Przycisk wyszukiwania kanału został wciśnięty przez 5 sekund.</p> |
|  <p>1-3 sygnałów</p> | <p>Odbiornik został ustawiony na kanał 1, 2 lub 3.</p> |

| Sygnał akustyczny | Znaczenie |
|---|---|
|  <p>6 krótkich sygnałów</p> | <p>Odbiornik nie odbiera żadnego sygnału z nadajnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> • odległość między nadajnikiem a odbiornikiem jest zbyt duża. Odbiornik zostanie wyłączony po 3 minutach. • Nadajnik jest wyłączony. |
|  <p>2 długie sygnały</p> | <p>Akumulator jest praktycznie wyladowany.</p> |

W celu włączenia lub wyłączenia sygnałów akustycznych:

- ▶ Wciśnij przycisk wyszukiwania kanałów ④ na odbiorniku przez około 5 sekund.
Usłyszysz krótki sygnał akustyczny.

 Sygnały ostrzeżeń nie mogą być wyłączone.



Czyszczenie systemu Set 840-TV

Czyszczenie nadajnika i odbiornika

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym oraz możliwość uszkodzenia elementów elektronicznych urządzenia!

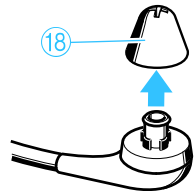
Płyny, które dostaną się do wnętrza obudowy urządzenia, mogą spowodować zwarcie i uszkodzenie podzespołów elektronicznych.

- ▶ Trzymaj wszystkie płyny z dala od urządzenia.
- ▶ Nie wolno używać żadnych rozpuszczalników lub środków czystości.

-
- ▶ Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz nadajnik od sieci energetycznej.
 - ▶ Do czyszczenia urządzeń używaj jedynie lekko wilgotnej tkaniny.

Czyszczenie wkładek dousznych

- ▶ Ostrożnie zdejmij wkładki douszne ⑱ z odbiornika.
- ▶ Oczyszcz wkładki douszne ⑱ w ciepłej wodzie z mydłami i dobrze je wypłucz.
- ▶ Wysusz wkładki douszne ⑱.
- ▶ Ponownie załóż wkładki douszne na odbiornik.



Ze względów higienicznych od czasu do czasu powinieneś wymieniać wkładki douszne ⑱. Zapasowe wkładki douszne są dostępne u sprzedawców produktów Sennheiser (zobacz rozdział „Akcesoria i części zapasowe” na stronie 28).

Jeśli pojawią się problemy...

Nie można włączyć nadajnika

| Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|--|--|
| Czy zasilacz sieciowy jest podłączony właściwie? | Sprawdź podłączenie zasilacza sieciowego do nadajnika i do sieci energetycznej (zobacz na stronie 11). |
| Czy włączone jest źródło dźwięku? | Włącz zasilanie źródła dźwięku. |
| Czy głośność źródła dźwięku jest wystarczająca? | Ustaw głośność w twoim źródle dźwięku na średnim poziomie. |

Niczego nie słyszeć

| Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|--|--|
| Czy nadajnik nie jest umieszczony w pobliżu metalowych przedmiotów? | Wybierz inne miejsce dla nadajnika. Upewnij się, że nadajnik nie jest umieszczony w pobliżu metalowych przedmiotów. |
| Czy wszystkie połączenia są wykonane poprawnie? | Sprawdź połączenie między nadajnikiem a twoim źródłem sygnału (zobacz na stronie 7). |
| Czy kontrolka pracy ⑩ świeci się? | Sprawdź, czy nadajnik jest włączony (zobacz na stronie 12). |
| Czy głośność źródła dźwięku jest wystarczająca? | Ustaw głośność w twoim źródle sygnału na średnią wartość. |
| Czy głośność w odbiorniku jest wystarczająca? | Zwiększ głośność przez obrót kontrolera głośności ② (zobacz na stronie 14). |
| Czy akumulator jest właściwie zainstalowany w odbiorniku i w pełni naładowany? | Wyjmij akumulator i ponownie zainstaluj go w odbiorniku. Jeśli to nie pomoże: naładuj akumulator (zobacz na stronie 18). |

Słyszysz dźwięki tylko w jednym uchu

| Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|--------------------------------------|---|
| Czy balans jest ustawiony właściwie? | Obróć kontroler balansu ③ w lewą lub prawą stronę (zobacz na stronie 16). |
| Czy nadajnik pracuje w trybie mono? | Ustaw przełącznik ST/MO ⑭ nadajnika w pozycji mono (MO) (zobacz na stronie 16). |

Dźwięki z twojego źródła sygnału są niezrozumiałe

| Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|
| Czy funkcja poprawy zrozumiałości mowy jest włączona? | Wciskaj przycisk „speech intelligibility” ⑪ na nadajniku do momentu, gdy dźwięk zostanie optymalnie ustawiony do twoich potrzeb (zobacz na stronie 17). |
| Czy w pobliżu znajduje się inny działający nadajnik? | Zmień kanał transmisji (zobacz na stronie 15). |
| Czy odbiornik znajduje się w zasięgu nadajnika? | Zbliź odbiornik do nadajnika. |

Głośniki w twoim telewizorze są wyciszone

| Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|--|--|
| Niektóre telewizory posiadają funkcję, które powoduje wyciszenie głośników po podłączeniu nadajnika. | Za pośrednictwem menu pracy twojego odbiornika TV sprawdź, czy funkcja wyciszenia może być wyłączona. Użyj innego gniazda audio w twoim telewizorze lub użyj zewnętrznego mikrofonu MKE 800 TV-N. |

Jeśli pojawiają się problemy, które nie zostały przedstawione w powyższych tabelach lub też jeśli problem nie może zostać usunięty przy zastosowaniu przedstawionych propozycji, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów Sennheiser w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Dodatkowe informacje techniczne

Precyzyjne dostrojenie funkcji zrozumiałości mowy

Funkcja speech intelligibility może zostać wzmocniona w nadajniku (zobacz na stronie 17). Dostępne są następujące ustawienia:

| Ustawienie | Kontrolka ¹² świeci się na żółto | Precyzyjne dostrojenie |
|---------------------|---|--|
| Ustawienie domyślne | | Precyzyjne dostrojenie wyłączone |
| 1 | | Kompresja |
| 2 | | Wzmocnienie tonów wysokich |
| 3 | | Kompresja i wzmocnienie tonów wysokich |

Kompresja (ustawienie 1 oraz 3)

Pogorszenie słyszalności cichych jak i głośnych dźwięków jest typowym symptomem starzenia się. Kompresja dźwięków kompensuje różnice w głośności przez wzmocnienie cichych dźwięków oraz stłumienie poziomu głośnych dźwięków. Kompresja powoduje wysunięcie mowy na pierwszy plan, co znacznie poprawia jej zrozumienie.

Kompresja jest regulowana samoistnie. Po jej włączeniu nie ma konieczności dokonywania żadnych innych ustawień.

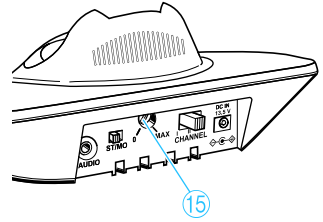
Wzmocnienie tonów wysokich (ustawienie 2 oraz 3)

Kolejnym typowym objawem spotykanym u starszych osób jest osłabienie słyszalności wysokich częstotliwości. Jednakże wysokie częstotliwości są niezwykle ważne w zrozumieniu mowy.

Wzmocnienie tonów wysokich poprawia czystość mowy i ułatwia jej zrozumienie.

Przy włączonej funkcji wzmocnienia tonów wysokich (ustawienia 2 oraz 3) możliwa jest dalsza precyzyjna jej regulacja przy użyciu kontrolera tonów wysokich ¹⁵, który znajduje się z tyłu nadajnika.

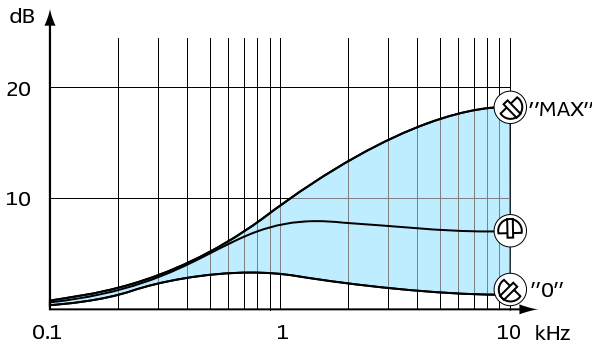
- ▶ Użyj śrubokręta w celu obracania w lewą lub prawą stronę kontrolera wzmacnienia tonów wysokich 15, do momentu, gdy dźwięki będą słyszane w bardzo wyraźnie.



Pozycja „0” odpowiada minimalnemu wzmacnieniu, natomiast pozycja „MAX” odpowiada maksymalnemu wzmacnieniu. Fabrycznie kontroler jest ustawiony w środkowym zakresie.

Funkcjonowanie kontrolera wzmacnienia tonów wysokich

Płynne działanie regulatora wzmacnienia tonów wysokich 15 nadajnika oznacza, że sygnał audio jest wzmacniany w sposób przedstawiony na ilustracji. Kontroler wzmacnienia tonów wysokich 15 pozwala na uzyskanie jednej z krzywych przedstawionych na ilustracji.



Akcesoria i części zapasowe

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

Podzespoły pochodzące od innych producentów (np. zasilacz sieciowy lub akumulatorki) mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę praw gwarancyjnych.

- ▶ Należy korzystać jedynie z oryginalnych akcesoriów oraz części zapasowych firmy Sennheiser.

Dla systemu Set 840-TV sprzedawcy firmy Sennheiser oferują następujące odbiorniki oraz odbiorniki stetoskopowe:

Numer katalogowy Akcesoria/części zapasowe

| | |
|--------|-------------------------------|
| | Wersja EU |
| 502025 | RR 840 odbiornik stetoskopowy |
| 502026 | RR 840 S odbiornik |
| | wersja US |
| 502027 | RR 840 odbiornik stetoskopowy |
| 502014 | RR 840 S odbiornik |

Następujące akcesoria Set 840-TV są dostępne u sprzedawców firmy Sennheiser:

Numer katalogowy Akcesoria/części zapasowe

| | |
|--------|--|
| 500898 | Zapasy akumulatorów BA 300 |
| 528123 | Wkładki douszne (silikonowe, czarne), 5 par |
| 528124 | Wkładki douszne (silikonowe, przezroczyste), 5 par |
| 528125 | Wkładki douszne (gąbkowe, czarne), 5 par |
| 531428 | 10 połączeń obrotowych wkładek dousznych |
| 500974 | Zewnętrzny mikrofon MKE 800 TV-N (mono) |
| 517627 | Kabel przedłużający, 3 m (wtyk jack 3.5 mm stereo) |
| 502710 | Ładowarka L 300 10-10 |

Dane techniczne

System

| | |
|--|------------------------|
| Modulacja | FM, stereo |
| Częstotliwości pracy | |
| wersja EU | 863.3/864.0/864.7 MHz |
| wersja US | 925.95/926.8/927.5 MHz |
| Charakterystyka częstotliwościowa | 50 Hz-16000 Hz |
| THD | < 1% |
| Czas ładowania akumulatora | około 3 godzin |
| Stosunek sygnał/szum (1 mV, odchylenie szczytowe) | typ. 70 dB (A) |
| Temperatury pracy | 10°C do 40°C |

Nadajnik

| | |
|---|--|
| Moc nadajnika RF | |
| wersja EU | maks. 10 mW (EIRP) |
| wersja US | maks. 50 mV/m (przy odległości 3 m) |
| Zasięg | |
| wersja EU | do 100 m |
| wersja US | do 100 stóp |
| Złącze audio/mikrofon | gniazdo jack 3.5 mm stereo |
| Zasilacz sieciowy | 13.5 V |
| Maksymalny pobór natężenia | 140 mA |
| Maksymalny pobór prądu (nadajnik w połączeniu z zasilaczem NT 13) | 2.4 W (włączając ładowanie akumulatora oraz odbiornika przy włączonym zasilaniu nadajnika) |
| Bierny pobór prądu | około 0.9 W (bez ładowania akumulatora) |
| Masa około | 260 g |
| Wymiary około | 112 x 146 x 58 mm |

Odbiornik

Maksymalny SPL

125 dB (SPL)

Zasilanie

via akumulatory Li-Pol BA 300 (3.7V /

150 mAh)

Czas pracy

do 9 godzin

Masa

około 68 g (z BA 300)

Wymiary

około 240 x 128 x 26 mm

Zasilacz sieciowy NT 13

Nominalne napięcie wejściowe

100 V~ do 240 V~

Częstotliwość sieci

50-60 Hz

Nominalne napięcie wyjściowe

13.5 V DC

Nominalne natężenie wyjściowe

500 mA

Temperatura otoczenia

+5°C do +40°C

W zgodności z

Europa:

EMC EN 301489-1/-9

Radio EN301358-1/-2

Bezpieczeństwa EN 60065

Urządzenia mogą być użytkowane bez dodatkowego pozwolenia w większości krajów Unii Europejskiej.

Zatwierdzone przez

Kanada

Industry Canada RSS 210

IC: 2099A-SET840

USA:

FCC 47 CFR Part 15C 

FCC-ID: DMOSET840

Nadajniki działające w zakresie częstotliwości od 863 do 865 MHz mogą pracować bez dodatkowych zezwoleń w następujących krajach:

AT, BA, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, ME, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, TR, UA.

Zasilacz sieciowy NT 13 posiada certyfikaty zgodności wymagane przez przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w Europie, Stanach Zjednoczonych Ameryki, Kanadzie, Chinach oraz Rosji.

Deklaracje producenta

W zgodności z następującymi wymogami:

- Dyrektywa RoHS (2002/95/EU)
- Dyrektywa WEEE (2002/96/EU)



Prosimy o pozbycie się tych produktów po zakończeniu ich użytkowania przez dostarczenie ich do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingu tego typu urządzeń.

- Dyrektywa dot. baterii (2006/66/EU)



Dołączone baterie lub akumulatory do nadajników mogą być powtórnie przetworzone. Prosimy o pozbycie się ich zgodnie z wytycznymi dotyczącymi substancji szkodliwych lub też ich zwrot do sprzedawcy. W celu ochrony środowiska należy pozbywać się tylko całkowicie niesprawnych baterii.

Deklaracja Zgodności CE

- CE 0682 **CE 0682**
- Dyrektywa R&TTE (1999/5/EU)
- Dyrektywa EMC (2004/108/EU)
- Dyrektywa dot. niskich napięć (2006/95/EU)
- Deklaracje zgodności są dostępne pod adresem www.sennheiser.com.

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi na terenie danego kraju i przestrzegać ich!

Deklaracja FCC

Te urządzenia zostały przetestowane i sprawdzone pod kątem spełnienia ograniczeń stosownie do części 15 przepisów FCC oraz RSS-210 Industry Canada. Działanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma ograniczeniami:

- (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń,
- (2) to urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włączając w to zakłócenia, które mogą powodować niewłaściwe działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i sprawdzone pod kątem spełnienia ograniczeń stawianych cyfrowym urządzeniom Class B, stosownie do części 15 przepisów FCC. Te ograniczenia zostały wprowadzone w celu zapewnienia uzasadnionego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami obowiązującymi na obszarach zamieszkałych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię w zakresie częstotliwości radiowych, i jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie ma żadnej gwarancji, że zakłócenia nie pojawiają się w określonych instalacjach. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, które mogą być zdiagnozowane przez włączanie i wyłączanie urządzenia, użytkownik powinien wyeliminować te zakłócenia stosując się do jednego lub kilku poniższych zaleceń:

- Zmienić umiejscowienie lub pozycję anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio/TV w celu uzyskania pomocy.

Te cyfrowe urządzenia class B spełnia wymogi stawiane normami ICES-003 w Kanadzie.

Zmiany i modyfikacje dokonane w tych urządzeniach są kategorycznie zabronione przez Sennheiser electronic Corp. i powodują zniesienie autoryzacji FCC do korzystania z tych urządzeń.

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi na terenie danego kraju i przestrzegać ich!

Indeks

Odbiornik

- Regulacja balansu 16
- Regulacja głośności 14
- Automatyczne wyszukiwanie kanału 14
- Ładowanie odbiornika 18
- Czyszczenie 23
- Brak dźwięków 24
- Elementy kontroli pracy 5
- Czas działania 18
- Odbiór sygnału jest zakłócany 15
- Wyszukiwanie źródła dźwięku 14
- Dźwięki są niezrozumiałe 25
- Dźwięk jest słyszalny tylko w jednym uchu 25
- Przechowywanie odbiornika 18
- Wyłączenie sygnałów akustycznych 22
- Włączenie i wyłączenie odbiornika 13

Akumulator

- Ładowanie akumulatora 19

Funkcje specjalne

- Precyzyjne dostrojenie funkcji zrozumiałości mowy 26
- Kontrola funkcji wzmocnienia tonów wysokich 27

Terminy

- Kompresja/wzmocnienie tonów wysokich 26
- Mono/stereo 16

Nadajnik

- Zmiana kanału 15
- Czyszczenie 23
- Podłączenie do gniazda słuchawek 8
- Podłączenie do gniazda SCART 9
- Podłączenie do źródła dźwięku 7
- Podłączenie do gniazda RCA 8
- Podłączenie do sieci energetycznej 11
- Poprawa zrozumiałości mowy 17
- Instalacja 6
- Elementy kontroli pracy 5
- Przełączenie między pracą w trybie stereo a mono 16
- Włączenie i wyłączenie nadajnika 12
- Rozwiązywanie problemów 24
- Użycie zewnętrznego mikrofonu MKE 800 TV-N 9

Wersje

- wersja EU 7
- wersja US 7



Aplauz Sp. z o.o.
ul. Graniczna 19
05-092 Łomianki
tel./fax (+48 22) 751 42 39
(+48 22) 751 42 44
<http://www.aplauzaudio.pl>
aplauz@aplauzaudio.pl